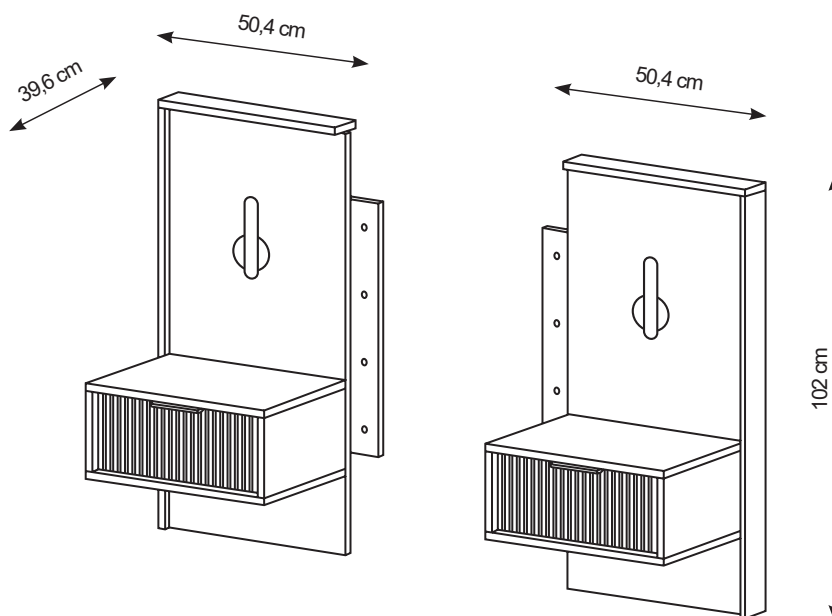
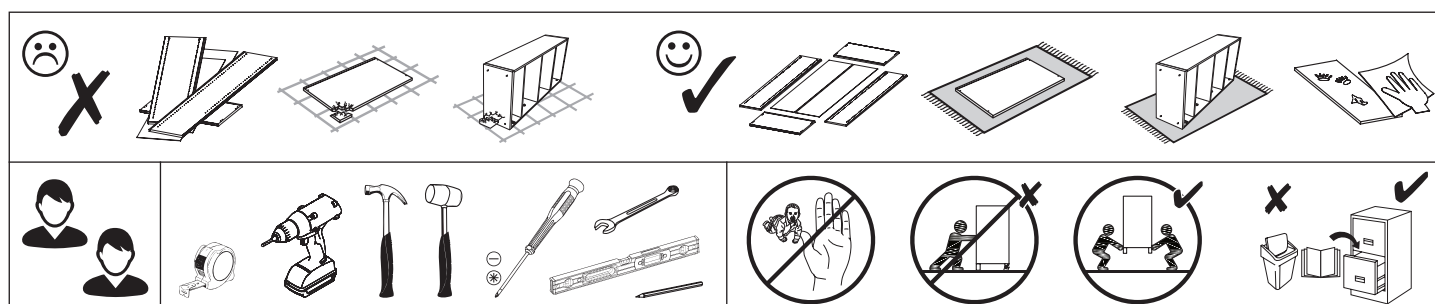


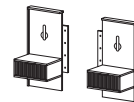
PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
 MEBLE LASKI KACZOROWSKAPSK.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-01-03





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens ein Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely nabází dřevomateriálu může uvolňovat znečišťující látky dovnitřního ovzduší. Protodoporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson bepanaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva az eledőlését) előtt ellenőrizze a fal fajátját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipik és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakembervégzési el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je ktorýkoľvek prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripnutím na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyvolávať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli dal ribaltamento), verificare prima il tipo di muro e la resistenza del muro. Scegliere i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilstoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığının kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayınız ve şikayete bulununuz.

Belirtilen azaami yuk degerini asmayiniz, aksi takdirde mobilya parçasi zarar gorebilir veya kullanilamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları kullanın. Emin olamazsanız duvarın bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşağıdaki paneller içeren mobilyalar iç mekan havasını kirliletiler maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acesteia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

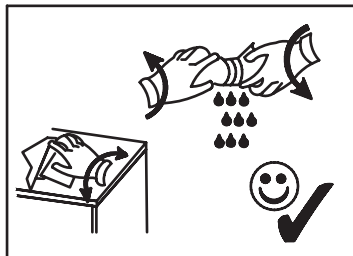
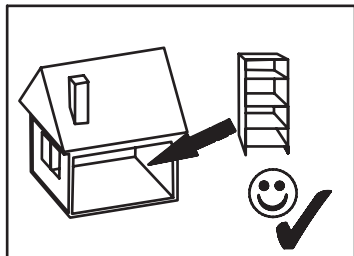
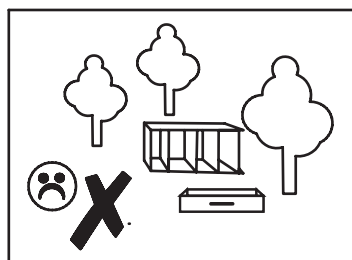
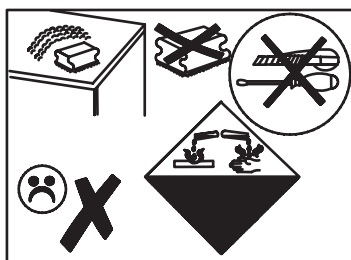
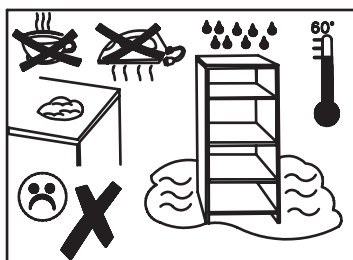
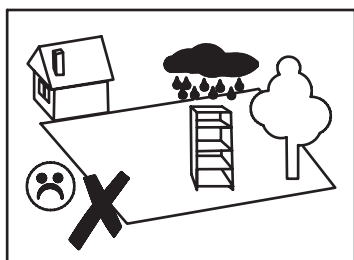
Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida, contate um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

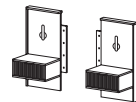
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

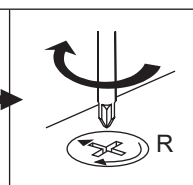
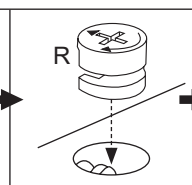
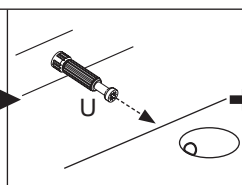
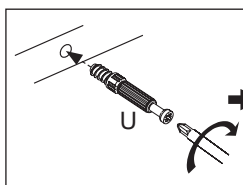
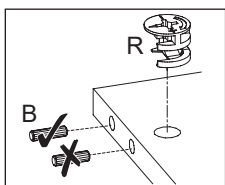
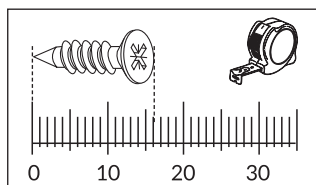
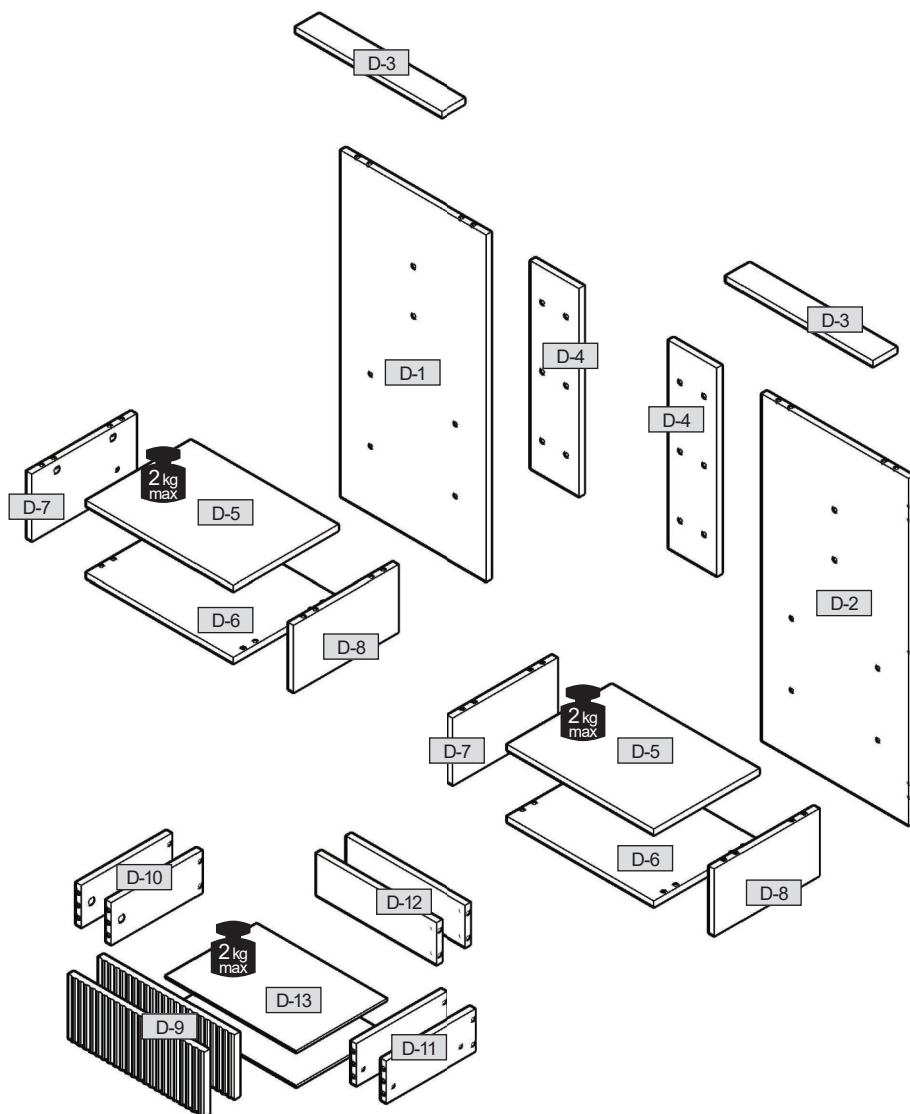
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

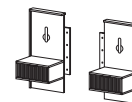




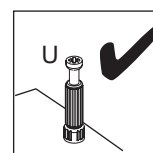
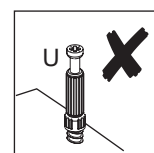
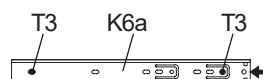
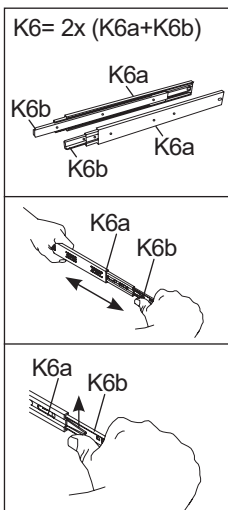
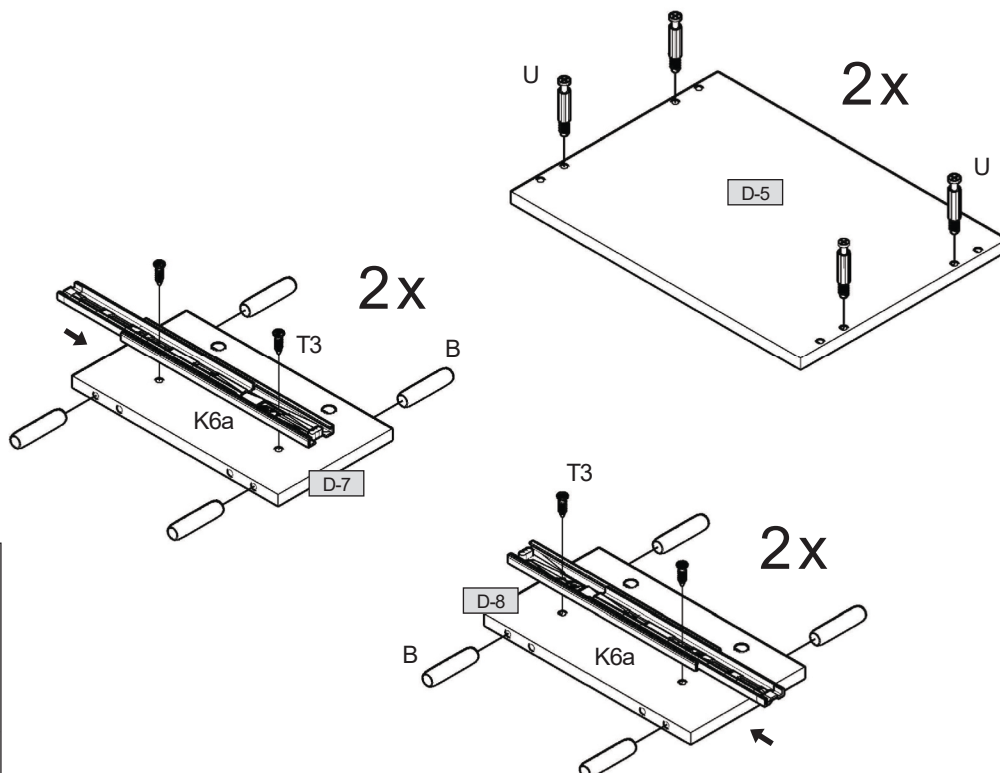
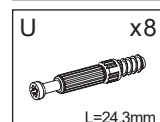
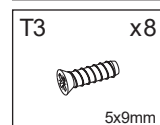
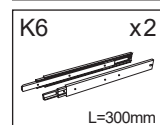
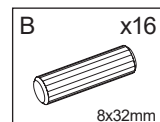
A x24 7x50mm	B x34 8x32mm	E x4 3,5x13mm	E5 x4 4x30mm	EP1 x18 4x16mm	G2 x4	K6 x2 L=300mm	LED x1 INLINE P
M x2 L=150mm	R x20 H=11mm	T3 x16 5x9mm	T4 x12 6,3x24mm	U x16 L=24,3mm	XA x1	ZA x24 Ø4	ZR x20 Ø15

D-1	488	1000	16	x 1	1/1
D-2	488	1000	16	x 1	1/1
D-3	488	78	16	x 2	1/1
D-4	600	160	16	x 2	1/1
D-5	488	348	16	x 2	1/1
D-6	488	348	16	x 2	1/1
D-7	192	347	16	x 2	1/1
D-8	192	347	16	x 2	1/1
D-9	449	185	18	x 2	1/1
D-10	300	120	16	x 2	1/1
D-11	300	120	16	x 2	1/1
D-12	399	120	16	x 2	1/1
D-13	429	306	3	x 2	1/1

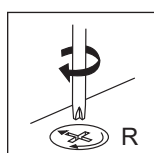
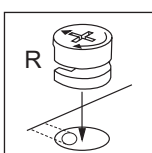
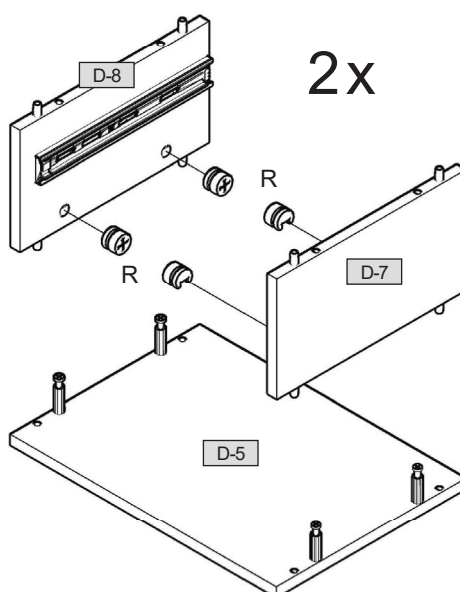
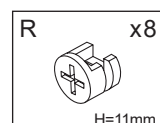


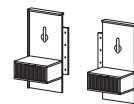


1

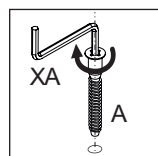
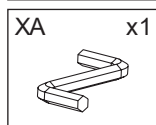
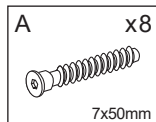
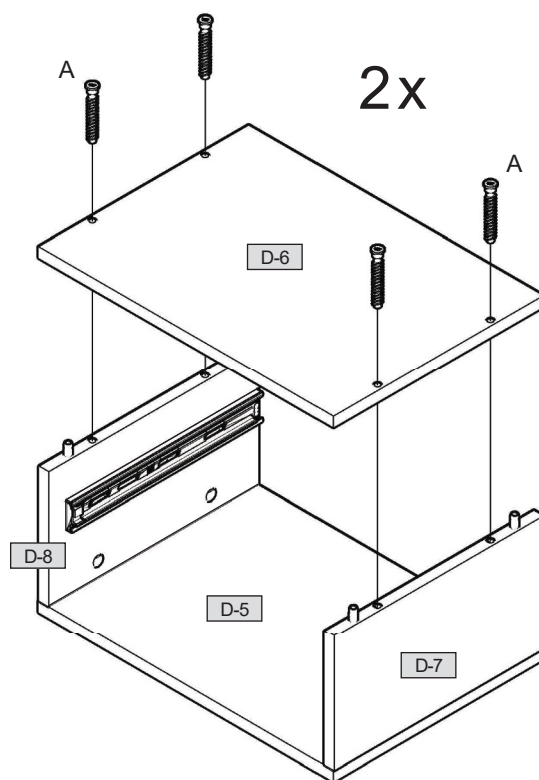


2

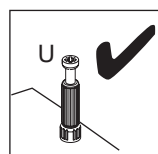
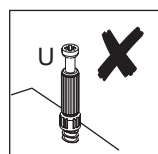
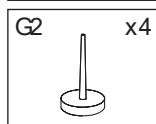
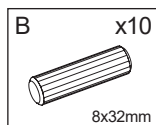
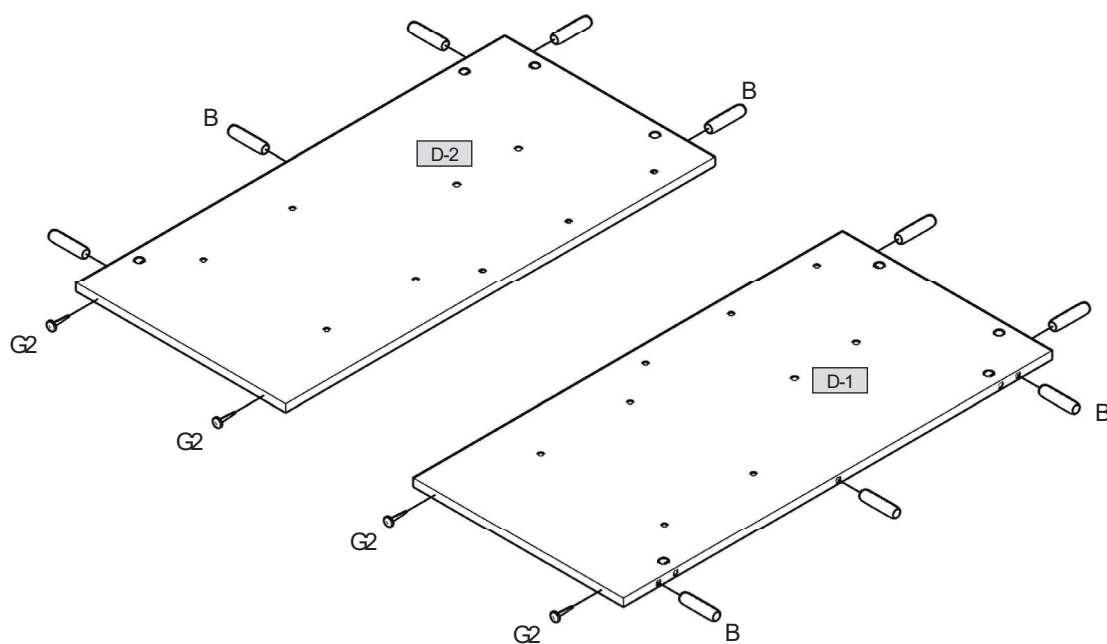


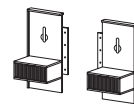


3

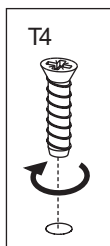
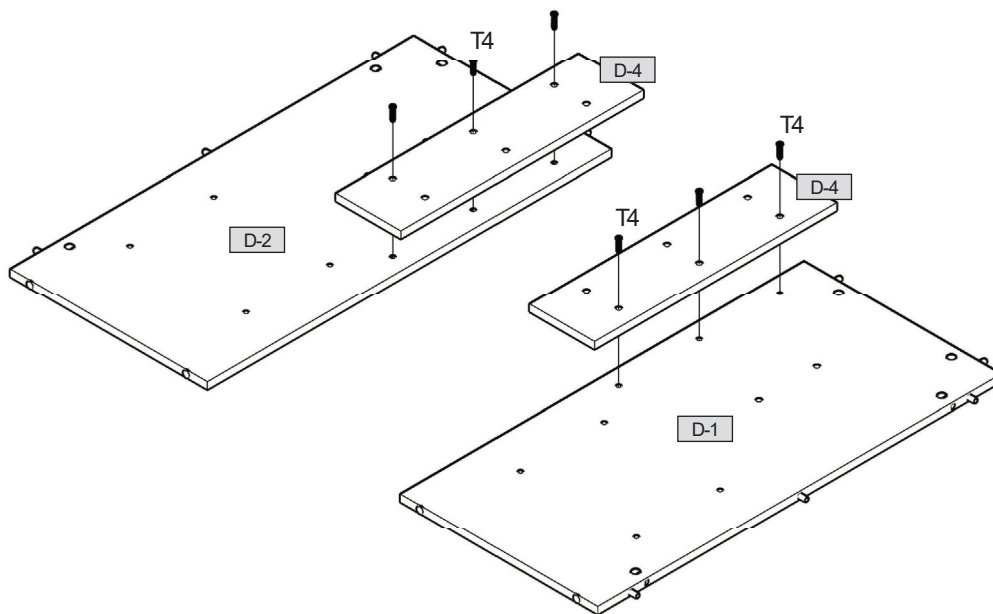
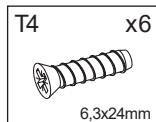


4

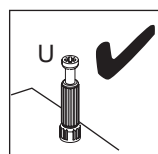
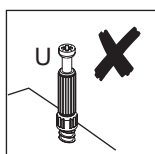
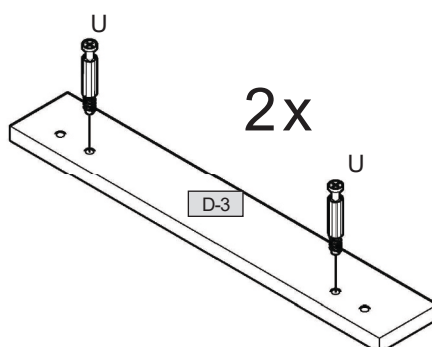
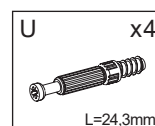


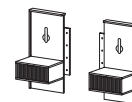


5

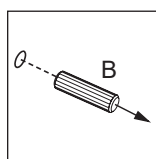
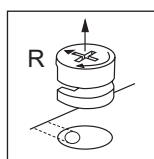
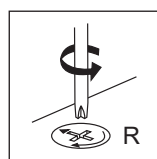
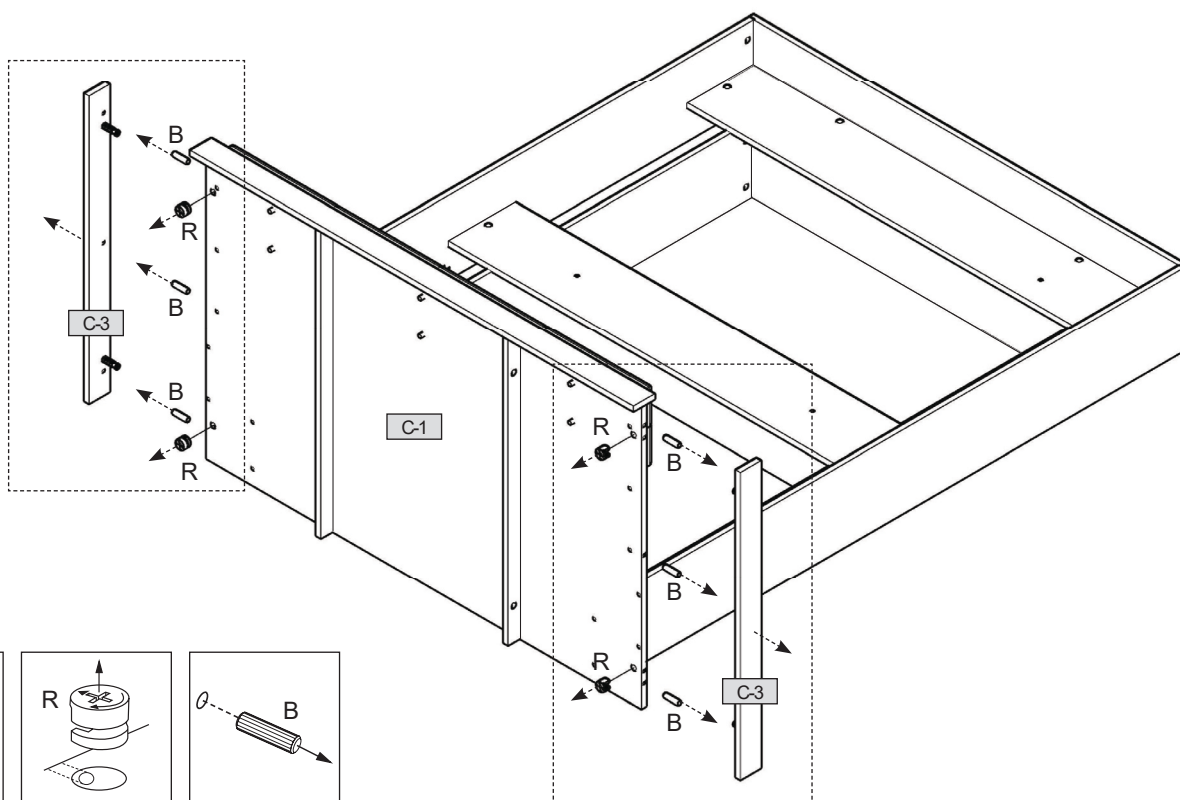


6

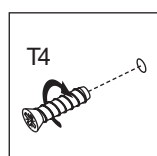
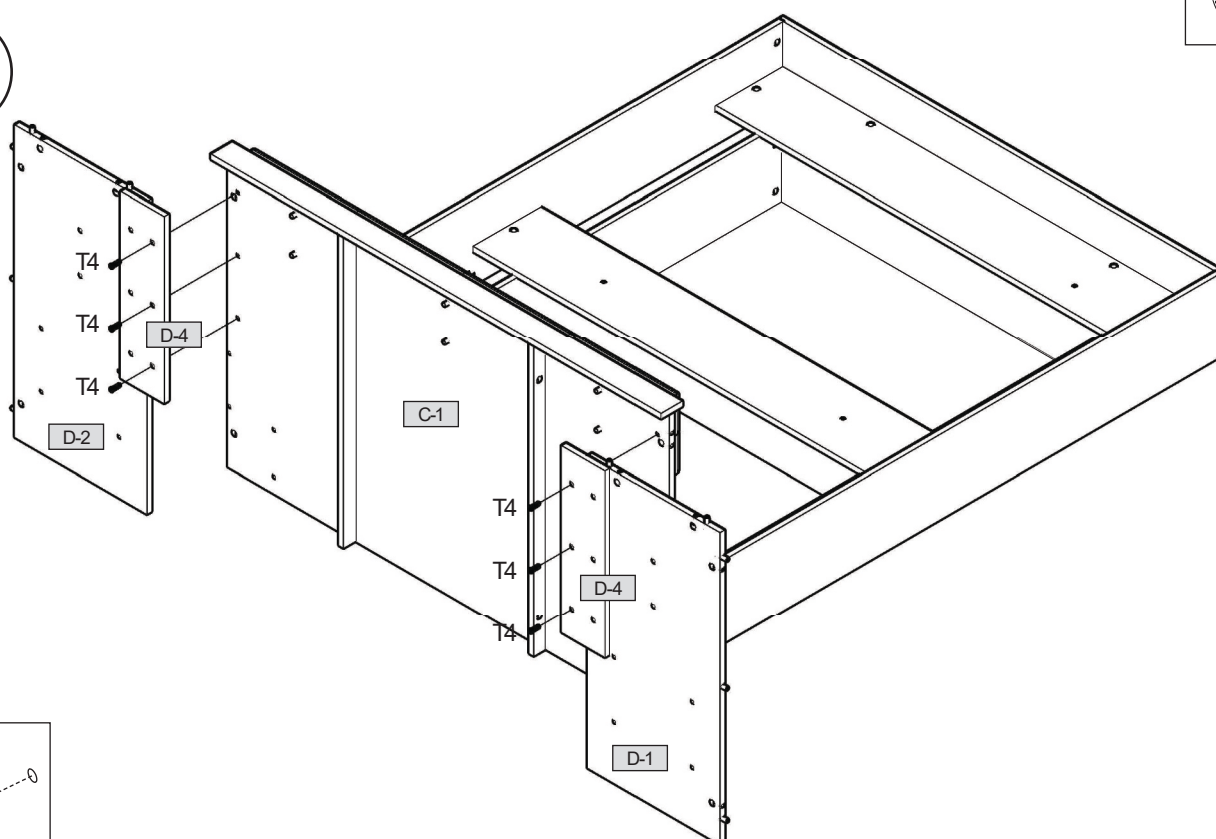
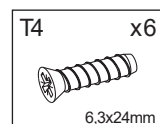


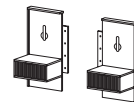


7

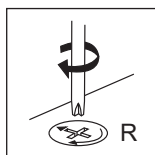
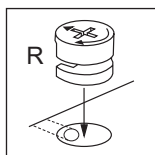
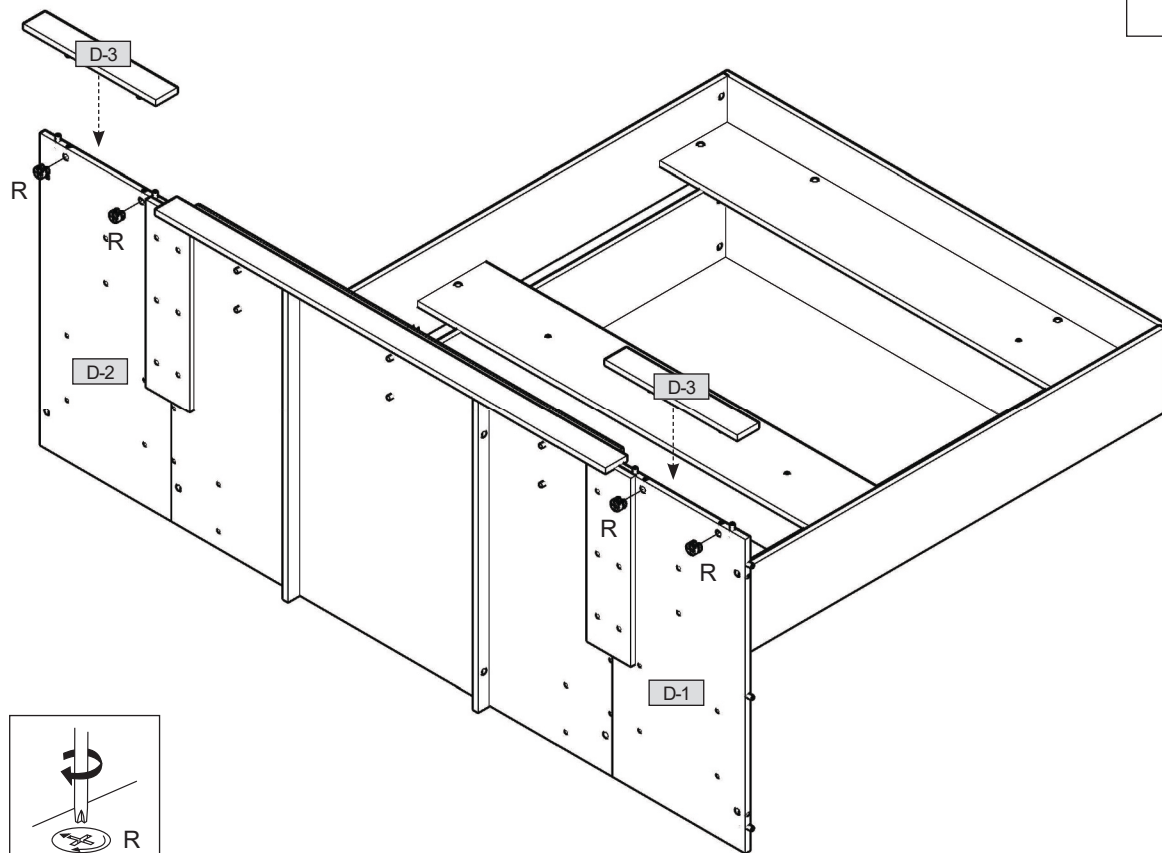
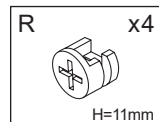


8

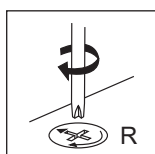
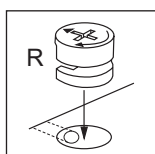
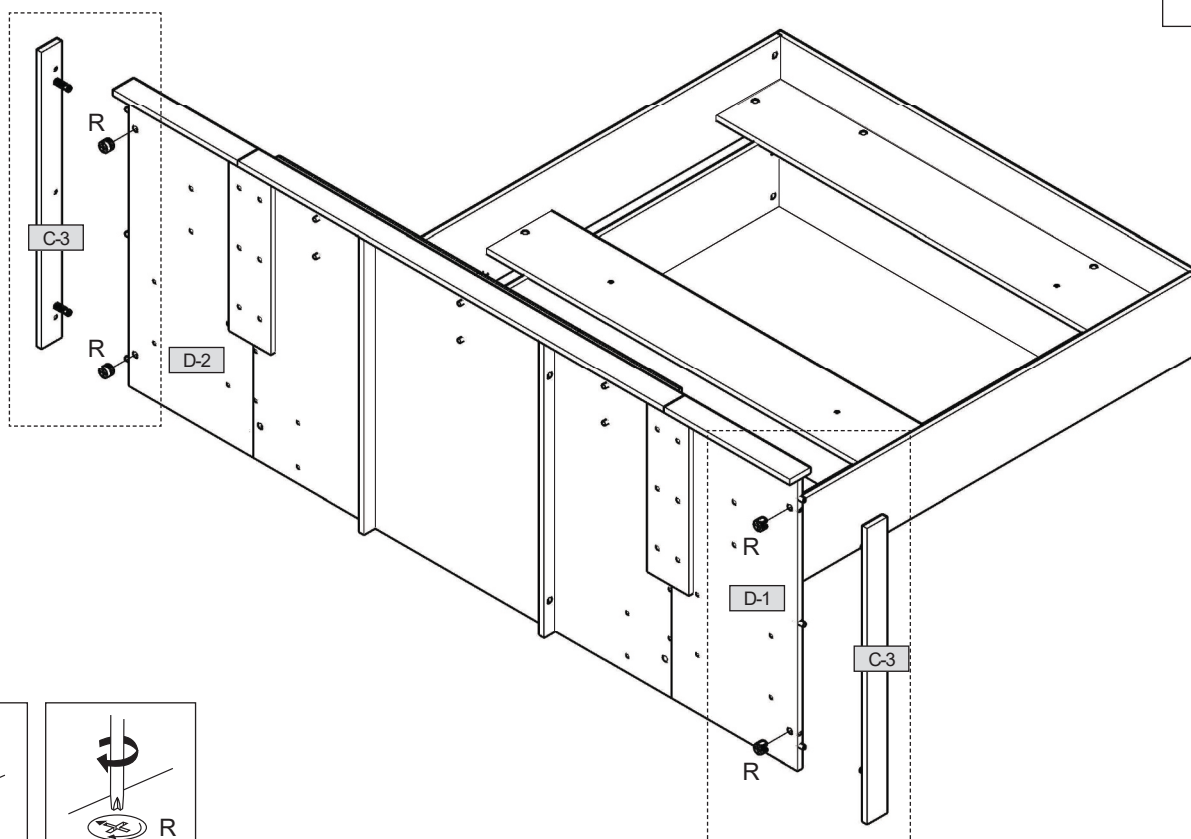
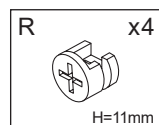


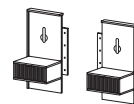


9

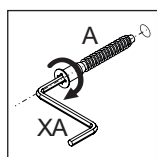
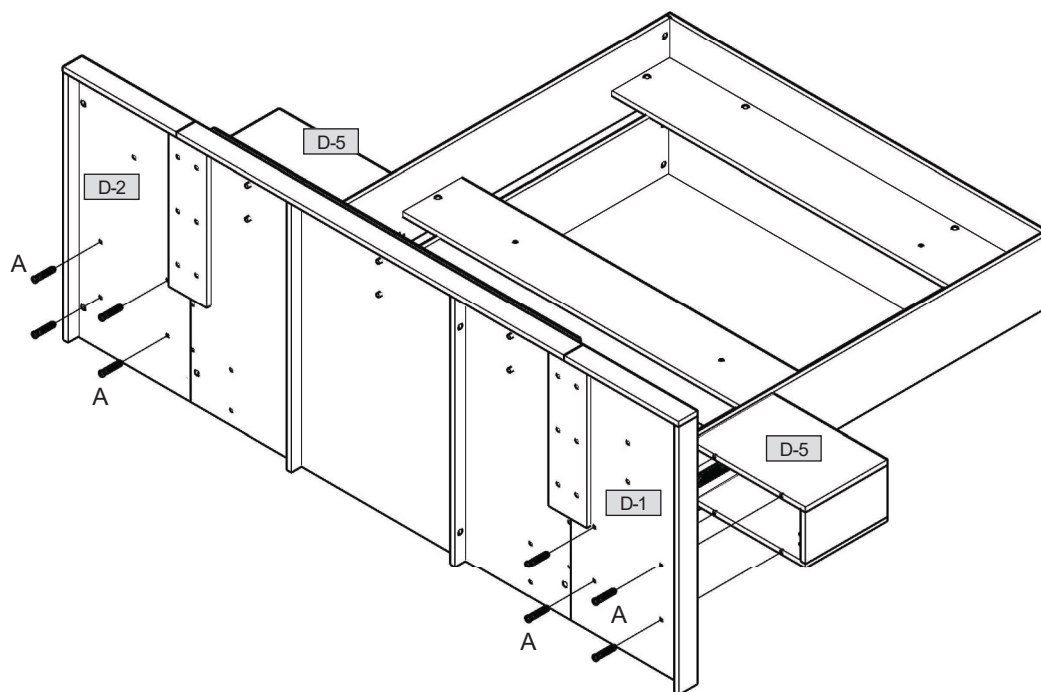
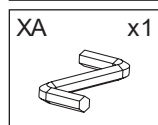
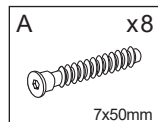


10

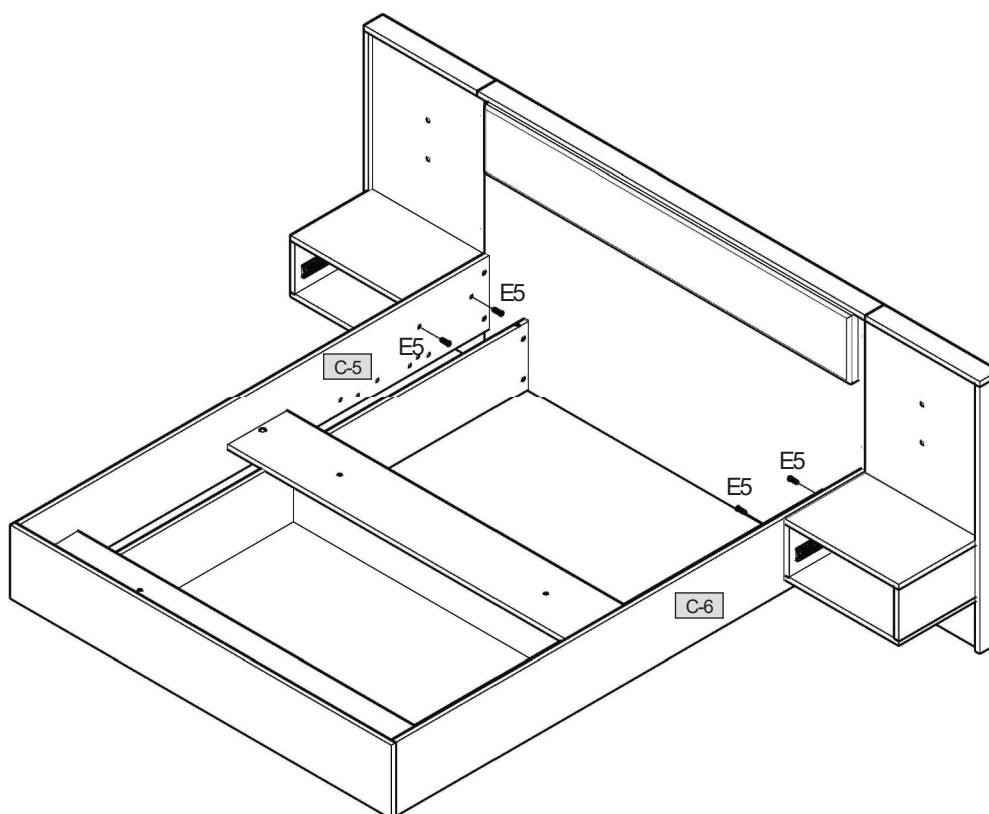
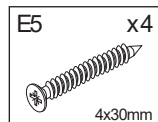


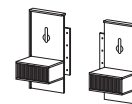


11

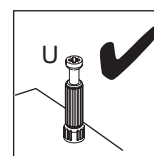
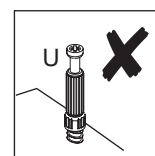
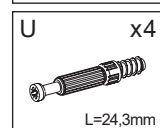
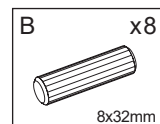
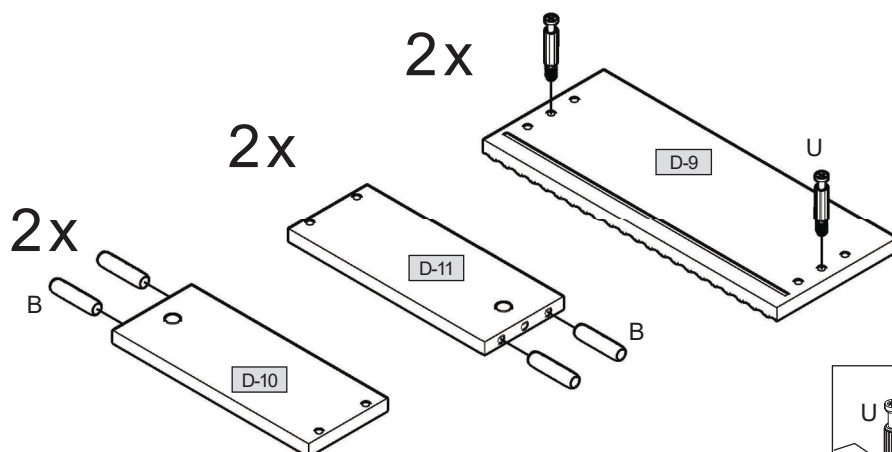


12

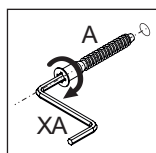
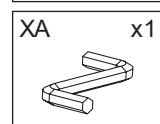
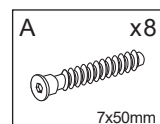
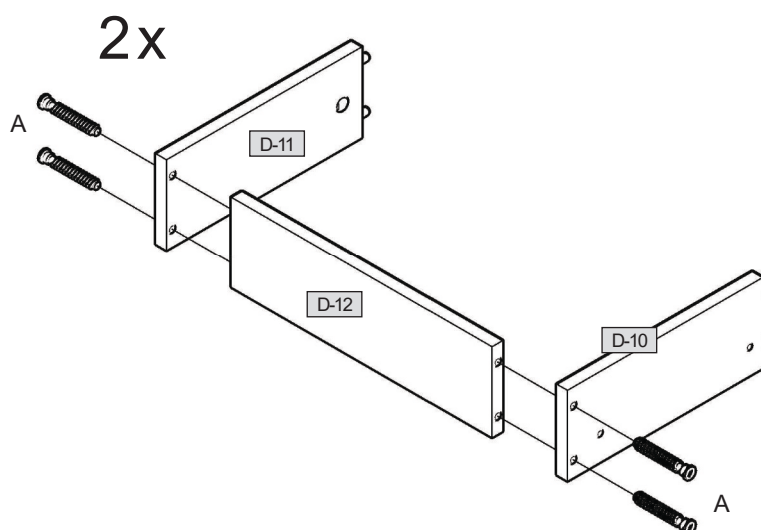




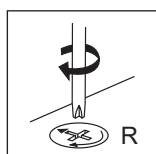
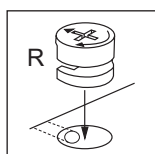
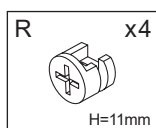
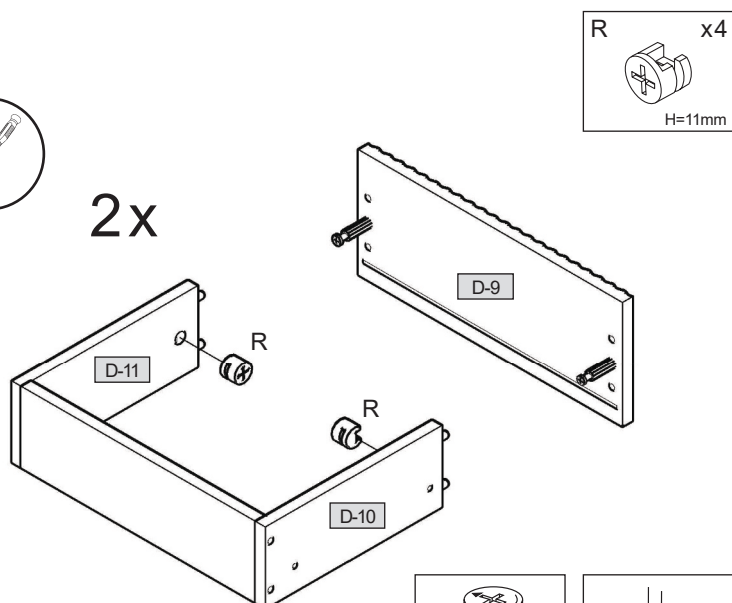
13



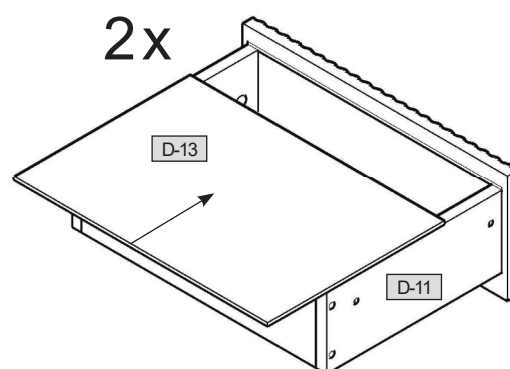
14



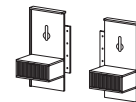
15



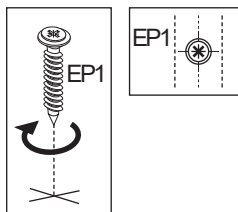
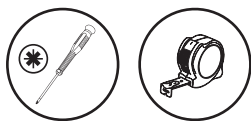
16



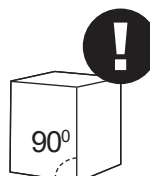
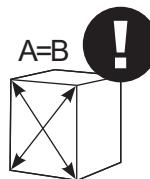
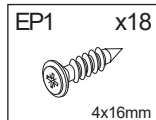
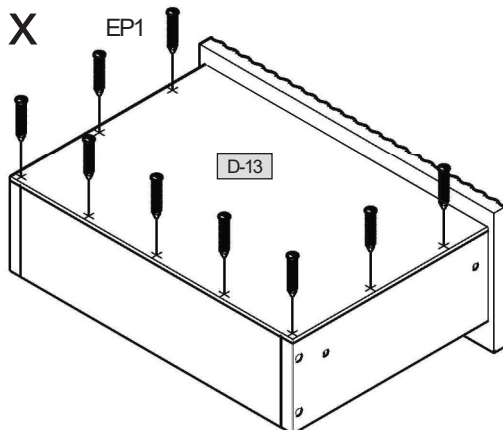
p.11



17



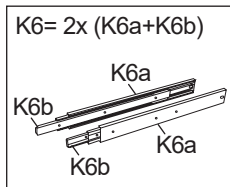
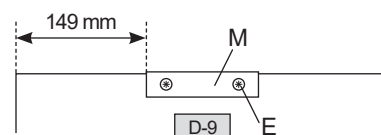
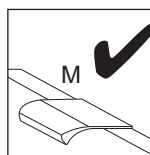
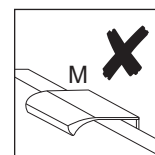
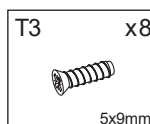
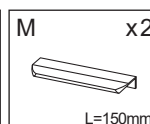
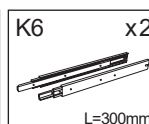
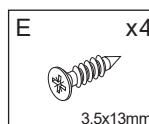
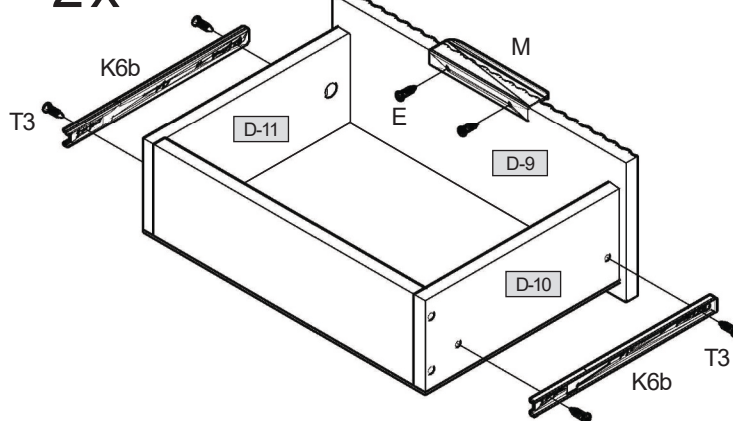
2x



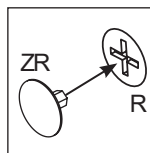
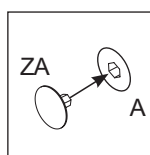
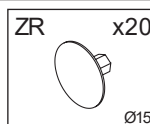
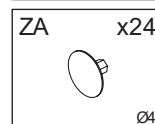
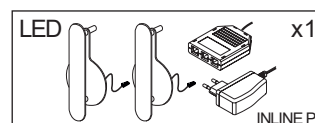
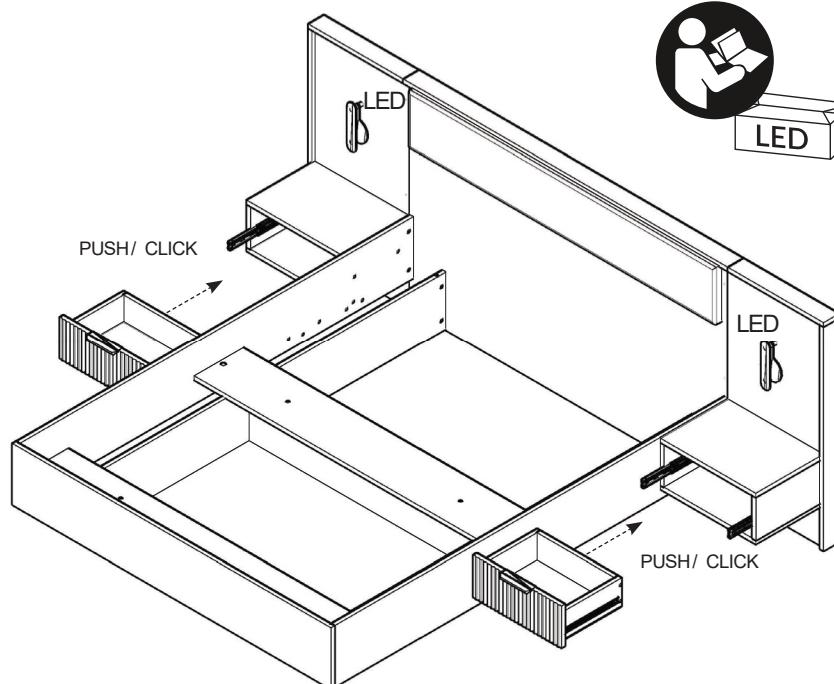
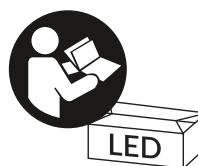
18

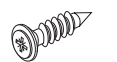
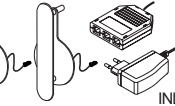
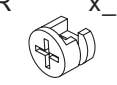
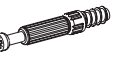


2x

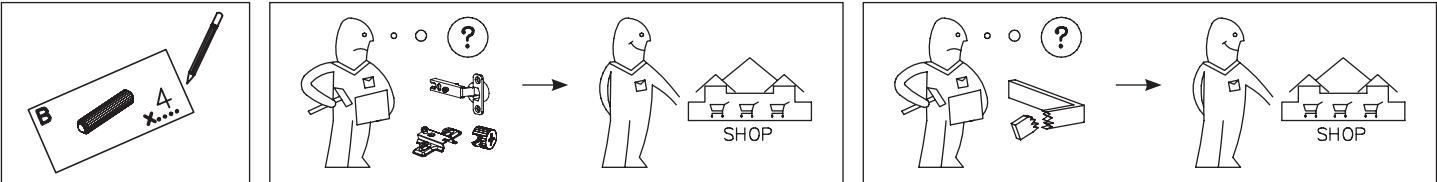
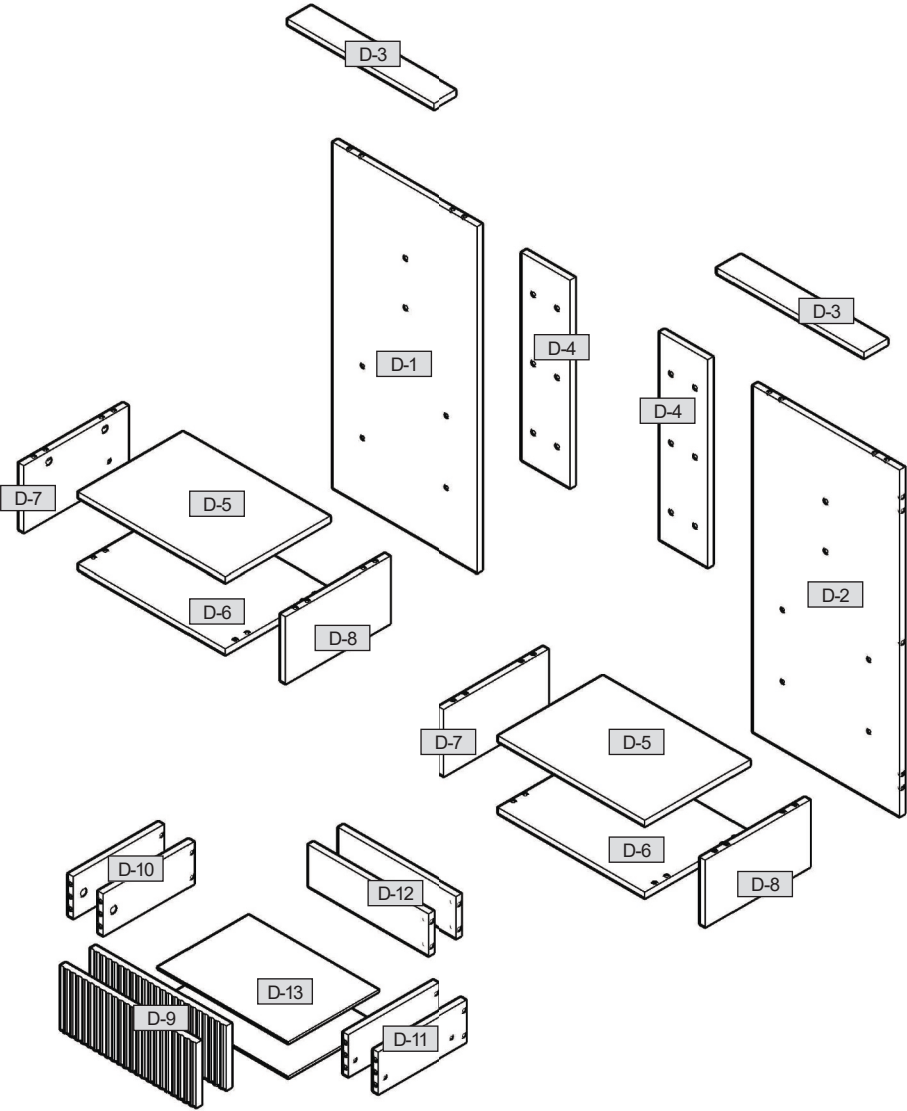


19



A x_  7x50mm	B x_  8x32mm	E x_  3,5x13mm	E5 x_  4x30mm	EP1 x_  4x16mm	G2 x_ 	K6 x_  L=300mm	LED x_  INLINE P
M x_  L=150mm	R x_  H=11mm	T3 x_  5x9mm	T4 x_  6,3x24mm	U x_  L=24,3mm	XA x_ 	ZA x_  Ø4	ZR x_  Ø15

D-1	488	1000	16	x 1	1/1
D-2	488	1000	16	x 1	1/1
D-3	488	78	16	x 2	1/1
D-4	600	160	16	x 2	1/1
D-5	488	348	16	x 2	1/1
D-6	488	348	16	x 2	1/1
D-7	192	347	16	x 2	1/1
D-8	192	347	16	x 2	1/1
D-9	449	185	18	x 2	1/1
D-10	300	120	16	x 2	1/1
D-11	300	120	16	x 2	1/1
D-12	399	120	16	x 2	1/1
D-13	429	306	3	x 2	1/1



- DE
- Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen
- PL
- Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych
- NL
- Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal
- GB
- Furniture made of natural wood and panel materials
- IT
- Mobili in legno naturale e materiali pannellati
- FR
- Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois
- PT
- Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kundin,
Ihrer Kundin,
Ihre Bestellung!
Liebe Kundin, Ihre Bestellung ist angekommen. Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Möbelstück entschieden haben. Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

PL

Liebe Kundin,
Ihrer Kundin,
Ihre Bestellung!
Liebe Kundin, Ihre Bestellung ist angekommen. Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Möbelstück entschieden haben. Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

NL

Lieve klant,
Uw bestelling!
Lieve klant, uw bestelling is in ontvangst genomen. We zijn blij dat u voor ons meubel heeft gekozen. Het meubel wordt u binnenkort geleverd. Het meubel wordt niet gemonteerd geleverd. Lees de gebruiksaanwijzing en de montagehandleiding zorgvuldig door. Indien u vragen heeft, kunt u contact opnemen met onze klantenservice. Hartelijk dank voor uw aankoop. Met vriendelijke groeten, Uw naam

Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

GB

Dear customer,
Thank you for your order!
Your order has been received and we are pleased to inform you that your furniture will be delivered to you shortly. Please note that the furniture is not assembled. Please read the user manual and the assembly instructions carefully. If you have any questions, please contact our customer service. Thank you for your purchase. Kind regards, Your name

Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

IT

Gentili clienti,
Grazie per il vostro ordine!
Il vostro ordine è stato ricevuto e vi informiamo che i vostri mobili verranno consegnati a breve. Si prega di notare che i mobili non sono montati. Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente e le istruzioni di montaggio. In caso di domande, si prega di contattare il servizio clienti. Grazie per l'acquisto. Cordiali saluti, Il vostro nome

Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

FR

Cher client,
Merci pour votre commande!
Votre commande a bien été reçue et nous vous informons que vos meubles seront livrés prochainement. Veuillez noter que les meubles ne sont pas assemblés. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et les instructions de montage. En cas de questions, n'hésitez pas à contacter notre service client. Merci pour votre achat. Bien cordialement, Votre nom

Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

PT

Querido cliente,
Obrigado pelo seu pedido!
O seu pedido foi recebido e informamos que os seus móveis serão entregues em breve. Por favor, note que os móveis não são montados. Por favor, leia atentamente o manual do usuário e as instruções de montagem. Em caso de dúvidas, entre em contato com nosso atendimento ao cliente. Obrigado pela compra. Atenciosamente, Seu nome

Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

- TR
- Döğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar
- RU
- Мебель из натурального дерева и древесных панелей.
- RO
- Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase
- CZ
- Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů
- SK
- Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov
- HU
- Bűtor terméskészítés faanyagból és bútorselekből
- ES
- Muebles de madera natural y tableros simili madera

PL

Droga Klientko,
Wspaniałe zamówienie!
Droga Klientko, bardzo dziękujemy za złożenie zamówienia. Nasze meble zostaną dostarczone do Państwa wkrótce. Prosimy o sprawdzenie, czy meble zostały prawidłowo zamontowane. Jeśli macie jakiekolwiek pytania, prosimy o kontakt z naszym zespołem obsługi klienta. Dziękujemy za wybranie naszego sklepu. Pozdrawiamy, Wasz sklep

Beste klant,
Hartelijk dank voor uw bestelling!
Uw meubel wordt u binnenkort geleverd. Het meubel wordt niet gemonteerd geleverd. Lees de gebruiksaanwijzing en de montagehandleiding zorgvuldig door. Indien u vragen heeft, kunt u contact opnemen met onze klantenservice. Hartelijk dank voor uw aankoop. Met vriendelijke groeten, Uw naam

NL

Droga Klientko,
Wspaniałe zamówienie!
Droga Klientko, bardzo dziękujemy za złożenie zamówienia. Nasze meble zostaną dostarczone do Państwa wkrótce. Prosimy o sprawdzenie, czy meble zostały prawidłowo zamontowane. Jeśli macie jakiekolwiek pytania, prosimy o kontakt z naszym zespołem obsługi klienta. Dziękujemy za wybranie naszego sklepu. Pozdrawiamy, Wasz sklep

Beste klant,
Hartelijk dank voor uw bestelling!
Uw meubel wordt u binnenkort geleverd. Het meubel wordt niet gemonteerd geleverd. Lees de gebruiksaanwijzing en de montagehandleiding zorgvuldig door. Indien u vragen heeft, kunt u contact opnemen met onze klantenservice. Hartelijk dank voor uw aankoop. Met vriendelijke groeten, Uw naam

GB

Dear customer,
Thank you for your order!
Your order has been received and we are pleased to inform you that your furniture will be delivered to you shortly. Please note that the furniture is not assembled. Please read the user manual and the assembly instructions carefully. If you have any questions, please contact our customer service. Thank you for your purchase. Kind regards, Your name

Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

IT

Gentili clienti,
Grazie per il vostro ordine!
Il vostro ordine è stato ricevuto e vi informiamo che i vostri mobili verranno consegnati a breve. Si prega di notare che i mobili non sono montati. Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente e le istruzioni di montaggio. In caso di domande, si prega di contattare il servizio clienti. Grazie per l'acquisto. Cordiali saluti, Il vostro nome

Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

FR

Cher client,
Merci pour votre commande!
Votre commande a bien été reçue et nous vous informons que vos meubles seront livrés prochainement. Veuillez noter que les meubles ne sont pas assemblés. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et les instructions de montage. En cas de questions, n'hésitez pas à contacter notre service client. Merci pour votre achat. Bien cordialement, Votre nom

Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

PT

Querido cliente,
Obrigado pelo seu pedido!
O seu pedido foi recebido e informamos que os seus móveis serão entregues em breve. Por favor, note que os móveis não são montados. Por favor, leia atentamente o manual do usuário e as instruções de montagem. Em caso de dúvidas, entre em contato com nosso atendimento ao cliente. Obrigado pela compra. Atenciosamente, Seu nome

Das Möbelstück wird Ihnen in Kürze zugestellt. Bitte beachten Sie, dass das Möbelstück nicht montiert ist. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Montageanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Vielen Dank für Ihren Kauf. Mit freundlichen Grüßen, Ihr Name

Dear customer,
Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens. The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

- **The following applies in general:**
 - Don't place any hot objects on the furniture.
 - Don't place candles directly on the furniture.
 - Regularly wipe off any spilled liquids.
 - Regularly check if the screws and fittings are tight.
 - The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
 - The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.
 - Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
 - Keep these notes in a safe place.
- **Care notes for furniture made of panel materials**
We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.
- **The following applies in general:**
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all
 - **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
 - **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents or solvents.** They may damage the surfaces too;
 - **scouring pads.** They may damage the surface;
 - **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
 - **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

IT

Gentili clienti,
sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!
A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio i rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile. Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno. Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni. **Sostanzialmente vale:**

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi versati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattamenti di altri materiali (lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio elo passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
- Conservare bene le presenti istruzioni.

Area Sviluppo prodotti

FR

Cher client,
merci pour votre commande !
Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillance ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble. Étant donné que les meubles en bois naturel sont soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté diminue et la saturation des couleurs augmente. Avec le temps, la clarté diminue et la saturation des couleurs augmente. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois. Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps. **En règle générale :**

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides renversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturels.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les rami mineurs dans les meubles en bois naturel sont la preuve d'un processus naturel de résine qui se libère naturellement.
- Les odeurs caractéristiques disparaissent avec le temps. Vous pouvez aider à les faire disparaître plus vite, au début, aérer plus souvent et essuyer les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Verbo service de développement de produits

Sovgılı Müstərmişiz.

Sıparışınız için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemeden yapılmış bir mobilya aldığınızda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğilğinin bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgınlamalarına maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk değişimleri meydana gelebilir. Genelikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değişimler ahşap gibi doğal hammaddelerle

normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık bakımına ilişkin bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarark:

Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.

Mobilyanın mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.

Döğdlen sıvılarla) derhal bezle silin. Vidaların ve bağlntı elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya diğerlerle kumaş malzemelerle başlangıçta giderilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokuylar bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta oturma daha sık havalandırın ve veya mobilyayı biraz sıkte katkınızın su ile silin.

Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemeden yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarark: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağındaki parçaları için:

keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücülerleçarfe. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;

ovma tozu, çelik üzümlü veya ovma süngerli. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek dercede güçlü bir şekilde bozar;

elektrik süpürgesi! Hortum ağız ve fırçaları yüzeyi çizebilir;

buharlı temizleyici. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlanan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya daha görülebilir veya ayrılabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı

Уважаемые покупатели!
Благодарим Вас за сделанный заказ! Чтобы избежать проблем, мы просим извещать о повреждении или замене материала заранее. Запросите замену или замену материала заранее. Если вы заметили повреждение или замену материала, сообщите об этом нам сразу же. Мы постараемся решить проблему как можно скорее.

Основное правило:
Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте на мебель горячие предметы.

Vážení zákazníci,

vážení zákazníci,
děkujeme za Vaši objednávku!

Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, žel s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zvláštní vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky

u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzrání každého jednotlivého kusu nábytku.

Protěž je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedíněle vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knížčka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:

Nepokládejte na nábytek horké předměty. Nesilveste svíčky přímo na nábytek. Rozložte kapalniny ihned utřete.

V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typický, aromatická vůně dřeva je u nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.

Světlá místa u suků vznikají přirozeným unikem pryskyřice a mohou se přeléštit suchým hadříkem, který nepoškđí vlákna.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo lakověných materiálů je slabší vůně/zápach na začátku nevynutitelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškđí vlákna, nebo kožený hadřík. Povrch otřete navlhčeným hadříkem.

Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čistící prostředky: hadříky s mikrovlákny nebo samočistící houbičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábní povrchu;

silné chemické substance a abrazivní čistící prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrchy. Rovněž prášek, ocelovou vlnu nebo drátěnky. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;

vysavač. Trysky a kartáče mohou poškřábat povrchy;

parní čistíče. Povrchy páry poškodí vysoký tlak a žár ovlivní páry dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,

Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva s vysokolekmi čiernymi plochami alebo s matnými čiernymi plochami z plastov

každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Také kvalita a štruktúra dreva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzretia každého kus nábytku.

Keďže je nábytok z prírodného dreva vystaven neustálým výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad zmeny farby. Vlasové trhliny alebo zmeny farby sa zvyšujú – drevo tmavne.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Nepokladajte na nábytok žiadne horúce predmety. Neskladujte sviečky priamo na nábytok. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné ušenie skrutiek a kovánia.

Typický, aromatický pach dreva je pri nábytku z prírodného dreva vždy dôkazom kvality. Svetlá miesta u suků vznikajú prirodzeným uniknutím pryskyřice a môžu sa ošetríť suchou utierkou bez vlákien.

Zo začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu nových drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Telo potrebuje po určitom čase samodenne vytvárať svoju vôňu. Ak chcete tieto pachy odstrániť, môžete nábytok s utierkou zvlhčenou vodou s trochou octu navlhčeno vo vode s trochou octu.

Dobré si odložte tieto upozornenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/nakovaného nábytku z prírodného dreva: Pri práci na nábytku z prírodného dreva používajte mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrch so zhlhka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe: mikrovláknité uterky alebo čističe. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu poškodiť povrch;

ostre chemické látky ako aj drhnutie. Rovnako môžu poškodiť povrchy. Rovnako prášky na drhnutie, ocelovú vlnu alebo škrábky na hrnce. Znížia povrch jeho opravy;

vysávač. Hubice a kefy môžu povrch poškriabať. Vysokým tlakom a teplotou, s ktorými vodná para pracuje, môže dôjsť k uvoľneniu povrchu od podkladu.

Vášeový výrobok

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és a kőbebe ágyak miatt göcsök a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általában azonban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecske odjla, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne helyez gyertyát közvetlenül a bútorra. A folyót folyadék azonnal törölje fel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknel található világos foltokat a természetes gyantafelhalmozás okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa-, a lak-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/

vagy törölje le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak. Örizz meg az útmutatót, hogy azt később is használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsdosó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet óssekarcolhatnak;

erős vegyszerek, pl. súrolószeret tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre teheti a felület;

súrolópor, fémszálas dörzsölőanyag vagy edény súrolószer. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

porszívó. A cső és a kefék a felületet óssekarcolhatják;

gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A terméklejlesztők

(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt! Leiderlich ist der Möblier für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in den Durchführungen.

Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, können durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den geltenden Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.

Bei Nichtentnahme der max. Watzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!

Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Veränderungen vorgenommen, kann die Gewährleistung erlöschen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

Achtung Hinweis!

Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch Schutzfolien geschützt. Bitte entfernen Sie diese Schutzfolien, bevor Sie das Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist.

- Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, schützen Sie die Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhaken an der Oberfläche.
- Für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger.
- Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden.
- Oberflächen mit einem sauren Leppan abreiben
- Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen
- Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen

Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.

Ihre Produktentwicklung

(CZ) Vážení zákazníci,

Čas výroby nábytku bychom Vám rádi informovali o tom, že upewnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (mořadinkou) a zděvem. U závěsných prvků kontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné mořadinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upewnění ve zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upewnění provádí.

Montáž a instalaci elektrických částí smíte provádět jen pověřenými pracovníky. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno hmotností sídlení, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřetěžme jako výrobce nábytku zarruku.

Montáž nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné vislosti a vodorovné poloze. Dřívka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu sředit / nastavit podle místních podmínek

Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM, Intenzita žárovkyzdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné oblince žárovkyzdroje světla.

Při nedodržení maximálního výkonu ve Watttech hrozí nebezpečí zranění kvůli přehřátí. Zakrytí žárovkyzdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!

Všechny záruky a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech odlohnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čistící prostředky!

Pokud se nedodržují pokyny k porovnání, návodu nebo montáží, provádějí se úpravy výrobku, měnící se díky za neoriginální nebo se používá spořbitní materiál, který neodpovídá originálnímu, zanika záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti,

Pozor upozornění!

Naše povrchy a vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstráněn prach.

Odstráňte ochrannou fólii, když nábytek začne být použit. Pokud jste si všiml, že visocí lesk je již po odstránění ochranné fólie hodinu čas na vřzení na pokopivém vazuu,

pro čištění povrchu použijte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čistícího prostředku na skla.

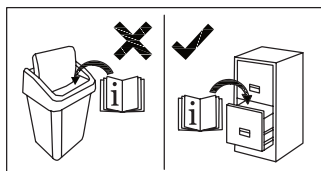
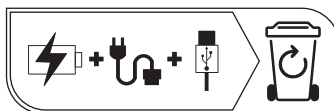
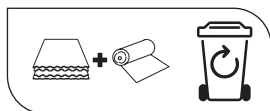
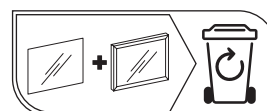
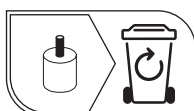
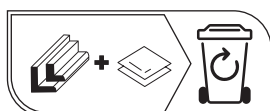
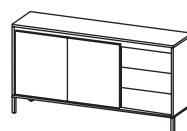
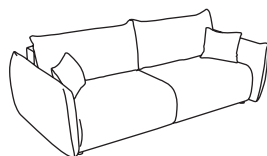
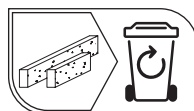
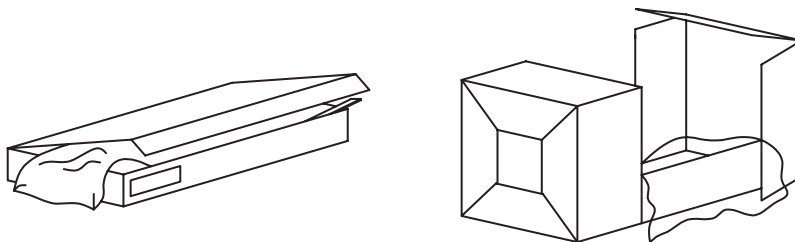
Nepoužívejte ostrý čistící prostředek s příměsí, nepoužívejte parní hadřiny, nepoužívejte parní čistící, nepoužívejte porcelánový, přednáhy povrchy a zrcadla, nepoužívejte žádný abrazivní prostředek, nepoužívejte silnému slunečnímu záření

Přijeme Vám hodné radosti s Vaším novým nábytkem.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



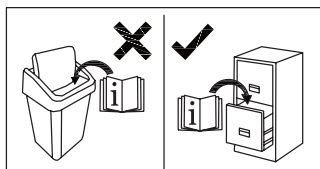
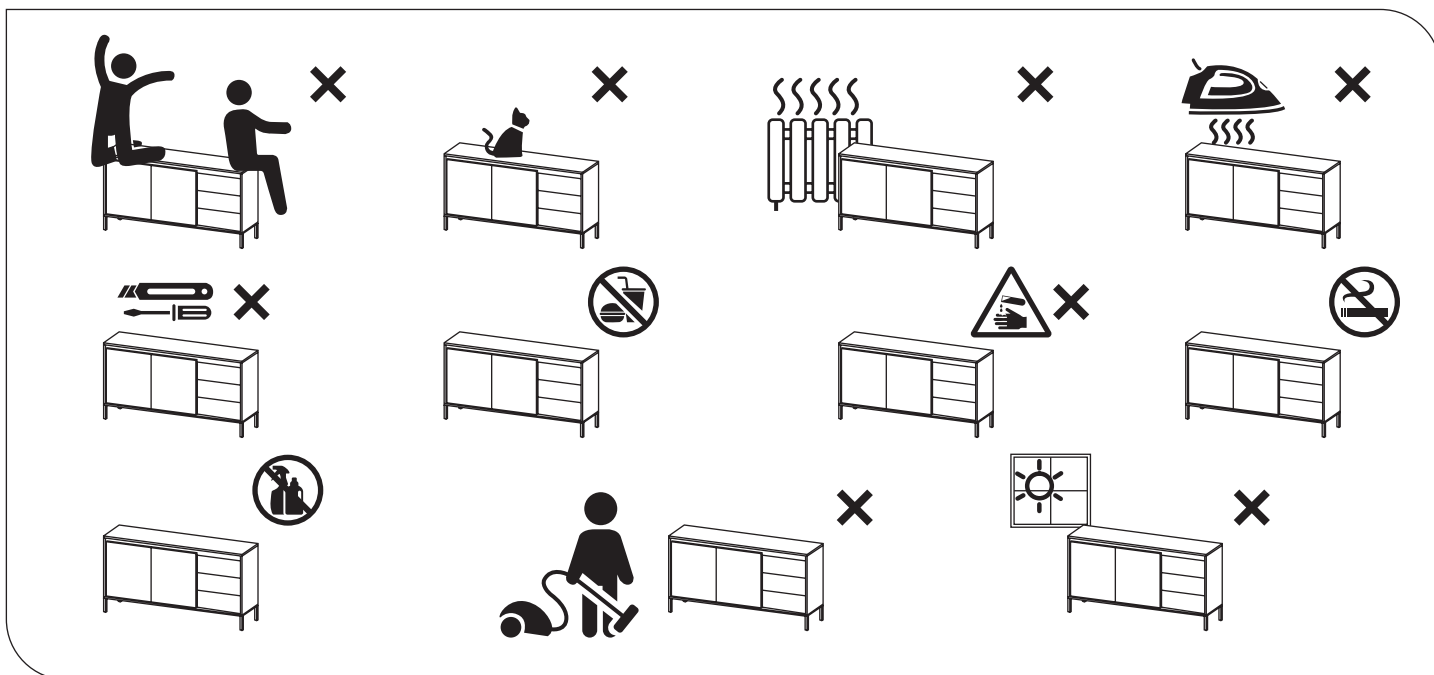
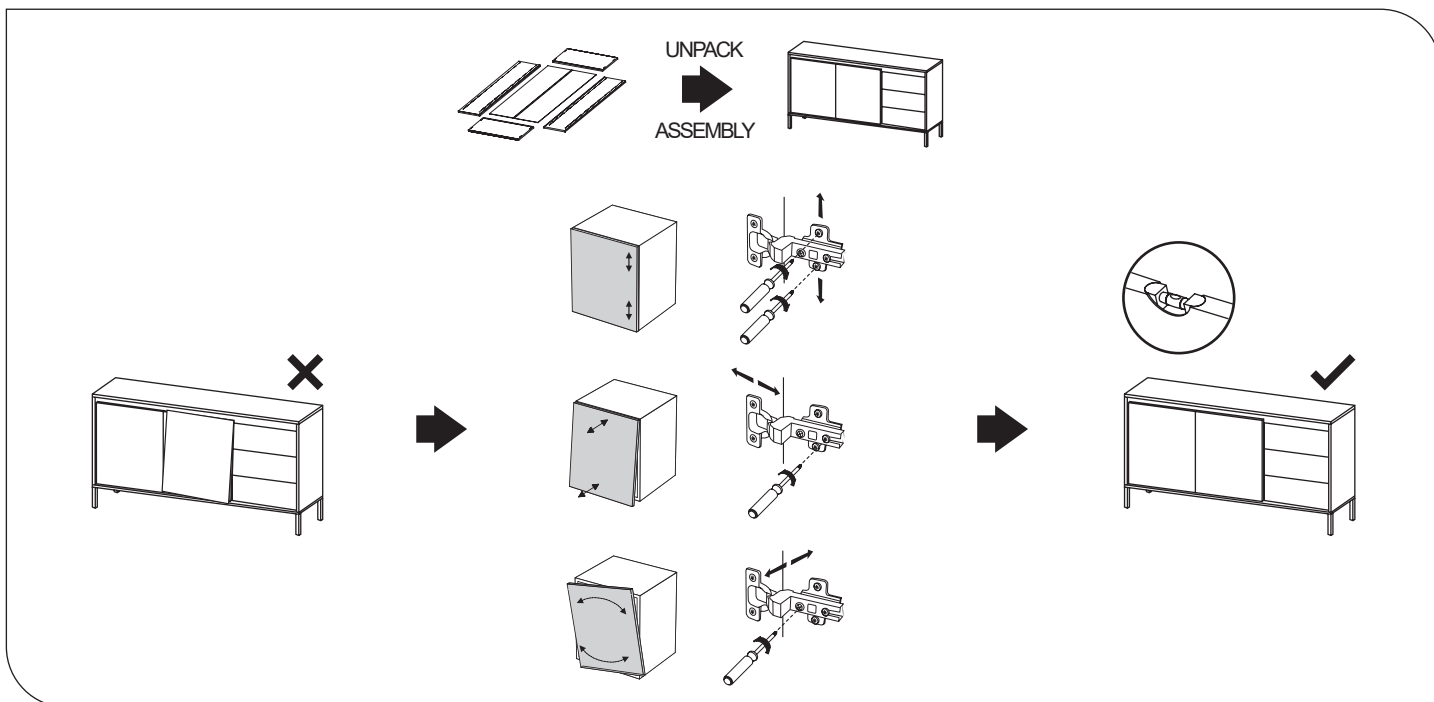
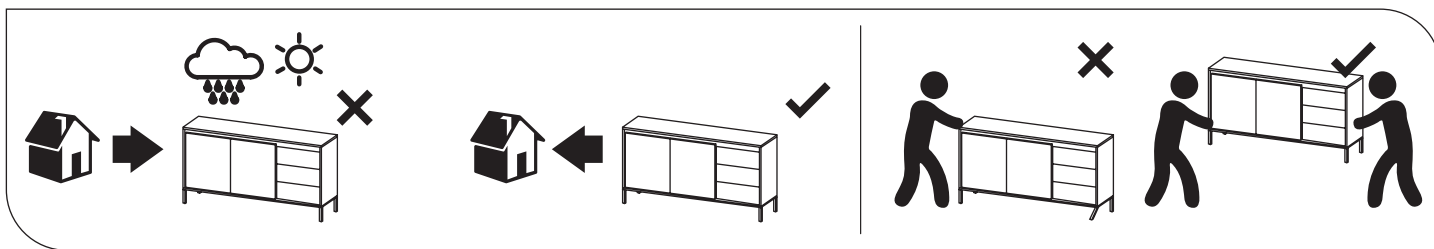
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA P.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA P.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl